

中国当代作曲家曲库

The Repertory of Chinese Contemporary Composers

鲍元恺

Bao Yuankai

京剧交响曲

BEIJING OPERA Symphony No.3



人民音乐出版社

People's Music Publishing House



鲍元恺
Bao Yuankai

京剧交响曲

BEIJING OPERA Symphony No. 3

江苏工业学院图书馆
藏书章



人民音乐出版社
People's Music Publishing House

图书在版编目 (CIP) 数据

京剧交响曲 / 鲍元恺曲 — 北京 : 人民音乐出版社
2008. 11
(中国当代作曲家曲库)
ISBN 978-7-103-03568-9

I. 鲍… II. 鲍… III. 交响曲-中国-现代
IV J647.611

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 094691 号

选题策划: 杜晓十
责任编辑: 郭向明
责任校对: 颜小平

人民音乐出版社出版发行
(北京海淀区翠微路 2 号 邮政编码: 100036)
Http: // www. rymusic. com. cn
E-mail: rmyy@rymusic. com. cn
新华书店北京发行所经销
北京美通印刷有限公司印刷
787×1092 毫米 8 开 . 2 插页 16.5 印张
2008 年 11 月北京第 1 版 2008 年 11 月北京第 1 次印刷
印数: 1-2 000 册 (附赠 CD 1 张) 定价: 82.00 元
版权所有 翻版必究
凡购买本社图书, 如有缺页、倒装等质量问题
请与本社出版部联系调换。电话: (010) 63278400



鲍元恺
Bao Yuankai

鲍元恺(1944—) 作曲家、音乐教育家。1967年毕业于中央音乐学院。1973年起在天津音乐学院任教。现任中国音乐家协会创作委员会副主任、天津音乐学院教授、厦门大学特聘教授、厦门大学艺术研究所所长。先后获国务院颁发首批政府特殊津贴和文化部颁发第七届优秀音乐教育奖。音乐作品代表作有:《炎黄风情》(二十四首中国民歌主题管弦乐曲)、《台湾音画》(管弦乐组曲)、第一交响曲《纪念》、第二交响曲《烽火》、《京剧交响曲》、童声合唱套曲《四季》《景颇童谣》等。世界著名唱片公司 DG、Philips、EMI 先后出版了他的作品。

Professor Bao Yuankai (b. 1944), composer and music educator, graduated from the Central Conservatory of Music in Beijing, in 1967, and took up his first teaching job at the Tianjin Conservatory of Music in 1973. He was also appointed as the director of institute of arts cum guest academic professor of Xiamen University. He concurrently is the deputy head of the Composer Subcommittee of Chinese Musician's Association. He has been given notable awards including the "Outstanding Music Educator" awarded by the Chinese Ministry of Culture. And Bao also was the first batch of specialists to receive special grants from the Chinese State Council in recognition of his dedication towards music education and composition.

Bao's compositions are involved in *Chinese Sights And Sounds* (24 Pieces by Themes on Chinese Folktunes for Orchestra), *Sketches of Taiwan* (Orchestral Suite), *Symphony No. 1 "Commemoration"*, *Symphony No. 2 "Sketch of War"*, *Beijing Opera - Symphony No. 3*, *Children's Chorus Four Seasons*, *Jingpo Nationality Children's Folk Rhyme*, etc.

Internationally renowned records' companies which have previously released his works are involved in DG, Philips, EMI, and so on.



出版者的话

音乐创作是音乐艺术领域中的第一资源，是一切音乐活动的原生起点，在数百年的世界音乐出版历史中，各类原创作品的出版始终占据着主导地位。人民音乐出版社自 1954 年成立以来出版过大量中外音乐作品，其中包括丰富的中国作品，体现出我社弘扬民族文化的使命感和对繁荣音乐创作所作出的努力。

自 20 世纪 80 年代以来，中国的音乐创作取得了长足的进展，涌现出一大批成绩卓著的作曲家和异彩纷呈的优秀作品，对中国音乐事业的发展产生了深远的影响。为此，人民音乐出版社将陆续编辑出版《中国当代作曲家曲库》作品系列，内容涵盖能够反映当代中国专业音乐创作成就和整体发展水平的各类优秀器乐、声乐作品。

中国的交响乐、管弦乐（包括民族管弦乐）创作自 20 世纪 20 年代以来逐渐积累了相当丰富的具有中国气派和时代精神的传世之作，在世界交响乐坛上占有一席之地。《中国当代作曲家曲库》之交响乐（包括管弦乐、民族管弦乐）系列力求展示中国大型音乐作品创作的最具代表性的佳作与成功探索。我们真诚地希望音乐专业人士及社会各界对这项为弘扬中华文化所作的工作给予一如既往的支持。

Words from the Publisher

Music composition is the premier source of the music art and the primary start of all music activities. The publication of original works of various categories occupies the leading position throughout the world history of music publishing for hundreds of years. Ever since its foundation in 1954, People's Music Publishing House has published a considerable amount of music works, including abundant works from Chinese composers, which embody its sense of mission to develop the national culture and its efforts to promote music creation.

Since 1980s, the composition in China has witnessed a rapid progress. Groups of accomplished composers and their colorful works sprang up to retain a profound and far-reaching influence upon the development of Chinese music. For the purpose of reflecting such developments and achievements, People's Music Publishing House edits and publishes the continuous series of *The Repertory of Chinese Contemporary Composers*, which covers outstanding professional works of instrumental and vocal music.

Among the symphonic and orchestral (including Chinese traditional orchestral) works composed since 1920s, a wealth of works has gradually been accumulated which possess the manner of China and the spirit of the time, and gain a foothold for Chinese music on the world symphonic stage. The symphonic volumes of *The Repertory* try to reveal the most representative works and successful explorations among the grand music compositions. We sincerely hope that for this project of national culture, professional musicians and our society will, as always, provide precious supports which we all deeply appreciate.





乐队编制

Orchestra

Piccolo(= Fl. III)	(Picc.)	短笛(由 Fl. III 兼)
3 Flauti	(Fl.)	长笛(3 支)
2 Oboi	(Ob.)	双簧管(2 支)
Corno inglese(= Ob. II)	(C. ingl.)	英国管(由 Ob. II 兼)
4 Clarinetti(2 B ^b , 2A)	(Cl.)	降 B 调、A 调单簧管(各 2 支)
2 Fagotti	(Fag.)	大管(2 支)
4 Corni(F)	(Cor.)	F 调圆号(1 支)
3 Trombe(B ^b)	(Trb.)	降 B 调小号(3 支)
3 Tromboni	(Trbn.)	长号(3 支)
Tuba	(Tub.)	大号
Timpani	(Timp.)	定音鼓
Gran cassa	(G. c.)	大鼓
Piatti	(Piat.)	铙
Castagnette	(Cast.)	响板
Tam - tam	(Tam - t.)	锣
Silofono	(Sil.)	木琴
3 Tanggu	(Tg)	堂鼓(3 只)
3 Muyu(Temple block)	(My)	木鱼(3 只)
Campanelli	(Cmli.)	钟琴
Campane	(Camp.)	管钟
Vibrafono	(Vib.)	颤音琴
Arpa	(Arp.)	竖琴
Violoni I	(V1. I)	第一小提琴
Violini II	(V1. II)	第二小提琴
Viole	(Vle.)	中提琴
Violoncelli	(Vc.)	大提琴
Contrabassi	(Cb.)	低音提琴

演奏时间约 41 分钟

It is performed for about 41minutes.





I 净——昆曲——悲壮的行板(1)
JING “The Painted Face”—a Solemn Andante Using Kunqu Music

II 丑——曲牌——诙谐的急板(26)
CHOU “The Comedian”—a Humorous Presto Using Qupai Music

III 旦——二黄——深情的慢板(56)
DAN “The Lady”—a Profound Largo Using Erhuang Music

IV 生——西皮——辉煌的快板(69)
SHENG “The Man”—a Splendour Allegro Using Xipi Music

作品简介(123)
Introduction

该作品于 2006 年 5 月 23 日由谭利华指挥北京交响乐团在北京首演。
It was first performed by the Beijing Symphonic Orchestra, conducted by Tan Lihua on 23, May, 2006.



I 净——昆曲——悲壮的行板

JING "The Painted Face"

— A Solemn Andante Using Kunqu Music

鲍元恺
Bao Yuankai

Largo

5

Piccolo
 Flauti I II
 Oboi I II
 Clarinetti (B $\flat$) I II
 Fagotti I II
 Corni (F) I II III IV
 Trombe (B $\flat$) I II
 Tromba (B $\flat$) III
 Tromboni I II
 Trombone III
 Tuba
 Timpani
 Piatti
 Gran cassa
 Muyu I II
 Tam-tam
 Arpa

Musical score for the orchestral section, measures 1 to 5. The score includes woodwinds (Piccolo, Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons), brass (Horns, Trumpets, Trombones, Tuba), percussion (Timpani, Cymbals, Snare, Gong, Tam-tam), and strings (Violins, Violas, Violoncellos, Contrabasses). The tempo is marked **Largo**. The key signature is one flat (B $\flat$). The time signature is 4/4. The score features various musical notations including dynamics (f, ff, sf), articulation (accents, slurs), and performance instructions (gliss., a2, 3, 6, tr.).

Largo

Violini I
 Violini II
 Violenze
 Violoncelli
 Contrabassi

Musical score for the string section, measures 1 to 5. The score includes Violini I, Violini II, Violenze, Violoncelli, and Contrabassi. The tempo is marked **Largo**. The key signature is one flat (B $\flat$). The time signature is 4/4. The score features various musical notations including dynamics (f, ff, sf), articulation (accents, slurs), and performance instructions (gliss., G sul, 3, 2).

accelerando

Picc. *mf* *ff*

Fl. *ff*

Ob. *ff*

Cl. *ff*

Fag. *mf* *ff*

Cor. *mf* *p* *a2* *ff* *3*

Trb. *mf* *ff* *3*

Trbn. *ff* *3*

Tub. *ff*

Timp. *ff* *ff* *3*

Piat. *ff* *mp* *ff*

G.c. *mp* *ff*

Tam-t. *ff*

Arp. *gliss.* *ff* *A♭ B♭ C♭ D♭ E♭*

accelerando

VI.I *mf* *p* *div. 3* *f* *ff* *gliss.*

VI.II *mf* *p* *div. 3* *f* *ff* *gliss.* *unis.*

Vlc. *mf* *p* *div. 3* *f* *ff* *gliss.* *unis.*

Vc. *mf* *p* *3* *f* *ff* *3*

Cb. *ff* *3*

Andante

10 15

Fag. *f sfp fff*

Cor. *f sfp fff*

Trb. *f sfp fff*

Trbn. e Tub. *f sfp fff*

Timp. *ff*

Piat. *mf fff*

G.c. *mf fff*

Andante

Vle. *mp f*

Vc. *mp f mf*

Cb.

20 25

Trb. I *con sord. mp mf*

Trb. II

Timp. *pp³ p³*

Vle. *mf f p*

Vc. *f p*

Cb.

Ob. [30] Il muta C. ingl. in Ob.
mf

Cor. I II

Trb. senza sord.

Timp. *p* 3

VI.I *mf* *f* *mp* *f*

VI.II *mf* *f* *mp* *f*

Vle. *mf* *f* *mp* *f*

Vc. *mf* *f* *mp* *f*

Cb.



Cor. [35] [40] *fp*

Timp. *fp*

VI.I *dim.* *f* *mf*

VI.II *dim.* *f* *mf*

Vle. *f* *mf*

Vc. *f* *mf*

Cb. *mf*

Cor.

Trb.

Trbn.
e

Tub.

Timp.

Piat.

G.c.

Tam-t.

Arp.

E♭ A♭ B♭

f

7

mf

VI.I

VI.II

Vle.

Vc.

Cb.

mf

50

Picc. *f* *a2* *tr* *f*

Fl. *f* *a2* *tr* *f*

Ob. *f* *a2* *tr* *f*

Cl. *f* *a2* *tr* *f*

Fag. *f* *a2* *tr* *f*

Cor. *mf* *a2* *f*

Trbn. I *mf* *a2* *f*

Trbn. II *mf* *a2* *f*

Piat. *f* *p*

G.c. *p*

Tam-t. *f*

Arp. *gliss.* *ff* *D $\flat$ F $\flat$ A $\flat$ B $\flat$*

Vi.I *gliss.* *f* *sf* *ff*

Vi.II *gliss.* *div.* *f* *sf* *ff*

Vle. *gliss.* *f* *sf* *ff*

Vc. *gliss.* *f* *sf* *ff*

Cb. *gliss.* *f* *sf* *ff*

80

Picc.

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

Cor.

Trb.

Trbn.
e

Tub.

Timp.

Piat.

Tam-t.

VI.I

VI.II

Vle.

Vc.

Cb.

f

fp

fff

mp

85 1 90

Fl. *mp*

Ob. *p* *mp*

Cor. *mp*

VI.I *pp*

VI.II *pp*

Vle. *mf* *pizz.* *mp*

Vc. *p* *pizz.* *mp*

Cb. *p* *mp*

95

Fag. *f*

Cor. *f*

Trb. *mp* *mf*

Trbn. *mp* *mf*

e. *mf*

Tub. *mf*

Timp. *mf*

G.c. *mf*

VI.I *mf*

VI.II *mf*

Vle. *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*